

蘭亭序集字對聯大觀

● 陈凤桐

编著

● 西泠印社出版社

永和九年歲在癸丑暮春之初會

于會稽山陰之蘭亭脩禊事

也羣賢畢至少長咸集此地

有峻領茂林脩竹又有清流激

湍映帶左右引以為流觴曲水

列坐其次雖無絲竹管絃之

盛一觴一詠亦足以暢叙幽情

是日也天朗氣清惠風和暢仰

觀宇宙之大俯察品類之盛

蘭亭序集字對聯大觀

董安文懷沙署



陈凤桐 编著
上海书店出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

兰亭序集字对联大观 / 陈凤桐编著. — 杭州: 西泠印社出版社, 2006.5

ISBN 7-80735-062-8

I. 兰... II. 陈... III. 行书—法帖—中国—东晋时代 IV. J292.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 051617 号

兰亭序集字对联大观

陈凤桐 编著

责任编辑: 彭 德

责任出版: 李 兵

装帧设计: 项瑞华

出版发行: 西泠印社出版社

地 址: 杭州解放路马坡巷 39 号 (邮编: 310009)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 浙江大学印刷厂

开 本: 889 × 1194 1/32

印 张: 6

印 数: 00 001-3 000

版 次: 2006 年 5 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80735-062-8/J·063

定 价: 14.80 元

在中国书法史上，王羲之堪称一座丰碑，被尊为书圣，其旷世杰作《兰亭序》千百年来被称为天下第一行书。而楹联则是中国传统文化的代表之一，深受大众喜爱。集《兰亭序》帖字而成对联，不仅具有书法艺术价值，更可给人优美的文学享受，堪称是书法和楹联两种艺术的完美结合。

《兰亭序集字对联大观》由中国书法家协会会员、中华诗词学会会员、中国楹联学会名誉理事、江苏省楹联研究会副会长陈凤桐先生积二十余年的辛苦努力，搜集、校订了明、清、民国及当代联坛诸大家所撰制的《兰亭序》集字对联2400余副。按上联的领字笔画依次编排，同时收录何绍基、王文治、于右任、启功、沙孟海等数十位近现代书坛巨匠的对联书法作品百余件，并附录《兰亭序》集字对联的相关研究资料。

责任编辑:彭 德

责任出版:李 兵

封面设计:项瑞华

目录

序言	1
《兰亭序》集字对联琐谈	4
正文	10
(按《兰亭序》204个单字为目,以上联第一个字的笔画多少为序;笔画相同者,以该字在《兰亭序》原文内出现的先后为序。总计2438副。)	
一画	10
—	
二画	12
九 又 人	
三画	15
之 于 山 也 大 与 万 己 及	
四画	24
丑 少 长 引 以 为 水 无 日 天 气 风 夫 内 不 化 云 文 今	
五画	41
永 兰 左 右 丝 目 可 乐 世 外 古 生 由 未	
六画	49
年 岁 在 会 阴 毕 至 此 地 有 竹 曲 列 次 亦 仰 观 宇 因 托 同 当 自 老 迁 向 兴 尽 死 岂 合 齐 妄 后 异	

七画	66
初 坐 足 怀 极 听 言 形 快 系 闲 陈 犹 况 每 作 时	
八画	76
和 事 贤 岭 茂 林 其 弦 咏 畅 宙 所 视 或 取 抱 放 舍 欣 知 终 昔 若 固 录 述 者	
九画	89
癸 春 亭 修 咸 映 带 虽 叙 幽 是 品 类 信 相 室 将 既 迹 览 契 尝 临 诞 殇 故	
十画	102
峻 流 朗 俯 骋 娱 诸 浪 殊 倦 能 致	
十一画	107
崇 清 盛 情 晤 寄 遇 得 随 悼 虚	
十二画	116
集 湍 觞 惠 游 暂 慨 短 期 痛 嗟 喻 彭 悲 斯	
十三画	121
褻 群 感	
十四画	123
暮 管 察 静	
十五画以上	126
稽 趣 激 骸 躁	
《兰亭序》集字对联墨迹	128
《兰亭序》墨迹（神龙本）及题解、注释、译文	171
后记	182

序 言

近年关于汉碑集联的书出得不少，多为重编、重印民国时期的旧作，似乎隶书一下子重要起来了。书家谈史，必说二王。得知凤桐先生在下大力气编辑关于《兰亭序》集字对联大观的书，我非常高兴，以至于他命我写篇序，我便未加思索答应了。

集字为联，清代中叶已为盛行。乾隆时有刻本《集字对联》，又名《古字千金谱》，朱钦山著，可能是兼习书法和对联所用，至少与学习书法有关。

如同学书必法二王，集字也看好王羲之的《兰亭序》。此序是为诗人们上巳节修禊在兰亭曲水流觞吟咏后而作，故以“禊帖”来代指这篇序文，因此，集《兰亭序》的对联，常被称为“集禊”。清嘉庆辛未年(1881)有一部《禊叙集言》问世，是唐仲冕所集并书，与崔璜同订完成。原书情况不详，但罗振常于1922年影印此书，遵从原版，可见所集字为临摹《兰亭序》的。

此后，尚知有下列一些主要“集禊”联书：

《知足斋集禊序楹帖》(郑云麓著)，道光十四年(1834)刻本。梁章钜1840年所著《楹联丛话》卷十一有云：“王右军《兰亭序》字，执笔者无不奉为矩型，近人有集字为楹联者，亦自巧思绮合。”梁氏所言，当指是书。

《集禊帖及续集》(马慧裕编)，清咸丰六年(1856)貽谷堂刻本。

《集禊帖楹联》(双鱼罍斋辑)，清同治十三年(1874)刻本，即《古今集

联》第三册。

《兰亭序帖集字联》(佚名集),二卷,1917年上海扫叶山房石印本。

《定慧生集禊帖联语》(许兰伯集),1936年《定慧生诗草》附。

《放大兰亭序集联续编》(未知正编何时出版),1988年天津古籍书店重印。

《集王羲之书法诗词对联字帖》,1993年漓江出版社出版。

《兰亭序对联选话》(刘云亭选著),1996年内部印行。

《晋王羲之兰亭序集联》(胡梅生书),1998年黑龙江美术出版社出版。

此外,几乎所有集字对联的书籍都有集《兰亭序》的内容,书目繁多,不再赘列。

既然有了如许多的《兰亭序集字联》版本,凤桐先生编辑这本《兰亭序集字对联大观》的意义又何在呢?我以为有四:

其一,数量上颇具规模。书中共选录明清以降及近、现代联家集禊的联句2438副,这在同类联书中是最具规模的,它无异于一部集禊联书的总汇,会给乐于此道的集联家提供一部可资借鉴、殊为难得的资料。

其二,编排上颇具匠心。历来集禊的联书,一般均是按作者归类,以言数多寡排列,五言在前,七言在后。而本书因数量空前,且大部分作者已无法准确稽考,所以编者根据集字特点和研究程度,创造了集禊对联编排的新体例:首先列出《兰亭序》的单字表,按笔画多少和在原文中出现先后排出顺序,然后将古今集禊联上联居首的字按上述顺序归类,在同类中再按言数多少依次排列,一目了然。这种以联文检索为主的信息处理方法,非常适用。相比之下,许多集联的作者不详,以作者检索的办法则不大行得通。

其三,研究上颇为方便。本书将相关的信息,全部进行“链接”,诸如《兰亭序》的题解、注释和释文,《兰亭序》重复字表,异体、繁简字对照,以及单字平仄声分类。总之,读者需要的,编者都想到了。

其四,艺术上颇为赏心。文怀沙老题签,尤其是广搜博采,汇集清

以来直至近、现代几十位书法名家的集禊对联墨迹，不啻为一部《兰亭序》集联墨迹大观。我之所以说“赏心”，是因为我们所感受到的，还有载于书法之内的作者的思想、情怀和文采，这是比“赏目”还要深刻的。

从这一点思考下去，我们就会明白，为什么历来文化人不只是孜孜临摹《兰亭序》，而且是对集禊对联乐此不疲。凤桐先生热衷于此，并成就于此，也是因为他兼具诗人、书家、楹联家三家之优势，并有现代意识；可以说，仅靠哪“一家”之功底，都是难以出色完成这部大观的。

对于我这位书法门外汉，能了解和参与大观的工作，也是享受了一次文化大餐。是为序，亦为心得。

常 江

中国地质大学语言学教授

中国楹联学会副会长兼学术委员会主任

2003年3月8日于北京海淀两栖轩

《兰亭序》集字对联琐谈

(一)

对联是我们中华民族创造的一种特殊的文学形式，它历史悠久，涵纳广泛，格律严谨，文字长短灵活，深受人民喜爱。

对联自其形成为一种独立的文体以来，历代文人墨客多以撰制不同体式和题材的联语为能事，如长联、短联，咏事联、抒情联、集字联、嵌名联……以明志抒怀，写景叙事，应答酬谢，戏谑褒贬，它切题入理，妙趣横生，充分表达作者渊博的学识和睿智的才华。一副联文撰制既成，再乘兴挥毫，以精湛之书法艺术表现，经装裱悬挂，或镌刻于楹柱，即珠联璧合，相映生辉。所以，对联艺术是中华民族文艺百花园中一枝艳丽的奇葩。它以其独具一格的艺术风采，在我国人民的文化生活中占有重要的一席之地，平添人生的光彩和乐趣。

(二)

对联的撰制，诚非易事。作者触景生情，随感而发，据主题而立意，按对仗之要求选字、遣词、造句，协调平仄声调，这确实比其他文学形式的创作更见难度。然而，在各种对联体式的创作中尤为其难者，当属“集联”。

“集联”有“集句联”和“集字联”之分。“集句联”是撰联者在古人的两篇文章或诗词中，按对联格律要求各撷取一句，集而为联。如清人梁章钜的“清风明月本无价；近水远山皆有情”，上联出自欧阳修的

《沧浪亭》诗，下联出自苏舜钦的《过苏州》诗。再如“读书不求甚解；鼓琴足以自娱”一联，上下联分别取自陶渊明和庄子的文章之中。“集字联”则是撰联者从历代一篇著名碑、帖的有限文字中取字，集而成联。如“为人知足心常喜；与世无争品自高”一联，是从颜真卿《争座位帖》中集字而成；“图书宣古奥；言咏载风流”一联，是从《礼器碑》集字而成。又如鲁迅先生曾经书赠瞿秋白的一副对联“人生得一知己足矣；斯世当以同怀视之”，此联是清人何瓦琴从王羲之《兰亭序》中集字而成。这些集句联或集字联，皆被公认为是寓意深邃、抒怀畅达、品位高雅的名联。然而，这些名联之撰制，因为要限制在一定数量的文字范围之内，所以绝非一般联家所能轻易为之。

尽管“集联”在各种体式联语的创作中尤为其难，但是在历史遗留的茫茫联海中，前贤所留下的“集联”佳作不可胜数。姑以“集字联”而论，即浩如烟海。如《石鼓文》、《毛公鼎》、《散氏盘》、《秦峰山碑》、《校官碑》、《曹全碑》、《鲁峻碑》、《樊敏碑》、《华山碑》、《石门颂》、《礼器碑》、《乙瑛碑》、《西狭颂》、《景君碑》、《开母庙碑》、《天发神讖碑》、《泰山经石峪金刚经》、《怀仁集王圣教序》、《纪泰山铭》、《争座位帖》、《玄秘塔》、《九成宫》、《多宝塔》、《东方朔画赞》、《敬客王君士砖塔铭》等各种名碑均有集字为联者，少则十副八副，多则逾百副。然而，历代诸名碑帖集字联居数量之冠者，当属《兰亭序》集字联，可谓独具壮观，无与伦比。

(三)

《兰亭序》又称《临河序》、《曲水序》、《兰序集序》、《禊帖》。东晋永和九年(353)农历三月初三日，王羲之与时彦谢安、孙绰等四十一人，出游至山阴之兰亭(今浙江绍兴市南)，修祓禊之礼，众人曲水流觞，饮酒赋诗，畅叙幽情。事毕，由王羲之董理诗作汇编成集，并乘兴挥毫为之作序文，于是写下了被后人誉之为文佳墨妙的“天下第一行书”《兰亭序》。

《兰亭序》的传世墨宝，首推冯承素摹本(即“神龙本”)为佳。其墨迹“字法秀逸，墨彩艳发，奇丽超绝，动心骇目”。那精绝的艺术成就，犹如一盏灿烂的明灯，照耀着自魏晋以来我国书体前进的道路。其内容描写大自然春天的无限风光，抒发了东晋时期文人墨客感慨人生的思想感情，优美的辞句阐发了深邃的人生哲理，成为千古传颂的绝唱。正因为王羲之撰写的《兰亭序》在书法艺术和文学魅力上的巨大成就及其产生的深远影响，所以明清以来的对联高手，书坛巨擘，每当兴之所致而要一展才华时，常把目光倾注在《兰亭序》这篇光辉夺目的华章上。琢句觅字，集而为联(这种《兰亭序》集字对联，又称“集褻联”)，寄情抒怀。其中，或者如释怀仁那样，集《兰亭序》原迹成联，情趣多多；或者是自己乘兴挥毫，尽情发挥，乃人生一大快事。长此以往，日积月累，《兰亭序》集字联句及其墨宝就洋洋大观、辉煌灿烂，成为中华民族优秀文化遗产中一宗极其宝贵的财富。如康有为集褻联墨迹：“斯文在天地；至乐寄山林。”何绍基集褻联墨迹：“万水地间终一是；诸山天外自为群。”王文治集褻联墨迹：“古迹虽陈犹在目；春风相遇不知年。”翁同龢集褻联墨迹：“每临大事有静气；不信今时无古贤。”左宗棠的集褻联墨迹“抱山万竹犹言少；清坐一觞况遇群。”这些都是传世珍宝。近代吴昌硕的一副集褻联墨迹“静生悟，和生趣，外观内喻，若古人可遇，感怀陈迹无云暮；竹已修，兰已幽，山崇水流，与群少同游，坐向春风可自由。”于右任的集褻联墨迹：“虚能引和，静能生悟；仰以察古，俯以观今。”这些也都是当前拍卖专场上竞相争购的藏品。

(四)

《兰亭序》(以冯承素摹本为准)全文共28行，计324字。其中有重复使用的字54个，如“之”字曾出现过20次，“以”“不”“一”“可”等字分别出现过7次，“其”“怀”分别出现过5次，“也”“亦”“为”“人”

等字分别出现过4次，“修”“事”“有”“虽”“足”“仰”“俯”“视”“感”“兴”等字分别出现过3次，另外有“和”“会”“山”“至”“竹”“清”“流”“觞”“列”“盛”“欣”“畅”“叙”“情”“大”“夫”“世”“或”“殊”“知”“将”“随”“矣”“能”“死”“生”“览”“昔”“由”“文”“后”“今”等32个字分别出现2次。《兰亭序》中实有单字204个，以其笔画之多寡，并按其在文中出现先后次序排序，详细内容可参见正文目录的排序情况。

在集禊联句中，发现前人不断使用过“僧”“曾”“太(大)”“已(己)”“莫(暮)”“领(岭)”“闲(间)”“智(知)”“燃(然)”“悟(晤)”“阵(陈)”“揽(览)”“良”“月”等字，这些字虽然不在上列，但它们与《兰亭序》某些墨迹摹本曾经出现过的字有关，有些是因为与《兰亭序》使用过的异体字、通假字有关。

笔者多年来对《兰亭序》集字对联的欣赏情有独钟，无论是见到墨迹影印，或是楹联丛书、专著，每过目者必复印之、抄录之，并对其作进一步作检索整理。加之有许多联友的集禊联新作见赠，目前总计收集《兰亭序》集字对联2400余副。其中如清代何绍基，一人便撰制集禊联近400副之多，可谓独占鳌头。清代唐仲冕以其清秀的《兰亭序》笔意抄写了自己撰制的集禊联260余副，另外如清代马慧裕、周荇农、钱梦琮等诗联大家也分别撰制了集禊联百余副不等。

在《兰亭序》的204个单字中，已作为上联领字的计有201个。为了检索方便，《兰亭序集字对联大观》按《兰亭序》集字对联上联第一个字的笔画多少进行编排，同一字为上联领头字的对联，按其字数多寡排列，一目了然。如用笔画最少的“一”字作为上联领头字的联语达66副。其中五言联如“一生大自在；万事将无同。”六言联如“一日不可无竹；万古斯为有春。”七言联如“一日能得山林趣；九水可修俯仰情。”八言联如“一日所为，每得殊趣；大山之内，当遇异人。”十言联如“一感一兴，亦极文情之致；当取当舍，因视宇宙所为”等。用笔画最多的“躁”

字(20画),作为上联领头字的联语共3副。如七言联“躁气不生能集事;陈言化尽可临文。”“躁妄一生无乐事;虚诞毕世少听人。”(其他诸字作为上联领头字的不再列举)目前,尚未见到哪位高贤用“矣”、“哉”、“然”三字作为集褻联上联领头的,是为缺憾。

(五)

明清以降,一些诗联大家,以集褻撰联为快事,现在尚能看到的《知足斋集褻序帖楹联》、《双鱼罍斋集褻帖楹联》、《定慧生集褻帖联语》、《唐仲冕褻叙集言》等,都是楹联宝库中的璀璨明珠。这些联语,或蕴含哲理,为警世箴言;或陶情冶性,为抒怀妙语;或觞咏兰竹,成优美画卷;或寄兴山水,或感慨斯文,皆脍炙人口,它已深入到社会生活的方方面面。如唐仲冕的集褻联就是“长言短咏,随事类情。”其中包括“盛世”联“万年长日临春畅;九有同风乐岁和。”“新春”联“大地春临风有信;长天水映浪生文。”“修己”联“修己岂将闲日放;观人当以古风期。”“同人”联“室间坐次犹虚左;林外游观自乐群。”“述文”联“老彭述作契于古;管乐情怀期自今。”“寄兴”联“亭外一山犹带水;林间万竹尽当风。”“得时”联“时其盛也贤人集;言以文之作者生。”“翰林”联“一品集当陈盛世;万年觞为得贤人。”“将帅”联“一世不群观所抱;万人之将信能文。”“母寿”联“相夫和得齐山岁;兴后贤生作室人。”“婚娶”联“合乐和弦无激管;有齐在室是幽兰。”“生子”联“林有春风和竹长;天将清风与兰生。”“生孙”联“后世当兴由毕万;老人尝抱是陈群。”“列女”联“静悟兰因观自在;闲临竹趣管夫人。”“医”联“形生骸长知其内;岁气天和畅以春。”“先祠”联“幽阴有气当兴后;视听无形若事生。”“忠义”联“万古此怀同日朗;九幽大气与天长。”“旅邸”联“岂有万间为次舍;暂和同类叙情长。”……另外,如定慧生的集褻联也内容广泛,不但集褻为联,而且以“男寿”、“女寿”、“结婚”、“春节”、“除夕”、“冬至”、“人日”、“杂咏”等为主题集褻为诗,在此

不一一列举。

关于《兰亭序》集字对联书家墨迹，囿于见闻，目前已收集到清代、民国时期的大家何绍基、王文治、康有为、包世臣、纪昀、丁绍周、翁同龢、许乃钊、左宗棠、阮元、杨守敬、钱大昕、费丹旭，以及现代鲁迅、于右任、启功、沙孟海等60余人的近百幅作品，书体各异，流派纷呈，令人赏心悦目。

关于《兰亭序》集字对联及其墨迹存在的数量，笔者相信还会有许许多多，对其进行再撰制和书写的，今后也还会有许许多多，这将是研究《兰亭序》的楹联家、书法家一个永远说不完的课题。

(六)

笔者因素日对翠竹和幽兰二君子特别赏心，工作之暇，读书弄翰，栽竹育兰，陶冶情性，颐养人生，故名书斋为“竹兰轩”，并为竹兰轩撰制对联“颐养人生，陶情翰墨；温清品性，得趣竹兰”，用以督促勉励自己。在搜集《兰亭序》集字对联和编著《兰亭序集字对联大观》的过程中，无意中发现许多集联中有上下联的同一位置上分嵌“竹”“兰”二字的现象。这些联句所表达的主题，与命名“竹兰轩”的旨意多有契合，故引起我很大的兴趣，于是又对此进行专项归纳整理，计得180余副，以言数多寡和“竹”“兰”二字在联文的先后位置编次。现各取其中一例，以飨读者：

四言：兰为清品；竹是幽人。

五言：竹风随地畅；兰气向人清。

六言：观兰可生静气；听竹犹带贤风。

七言：兰知春至随时长；竹引风生向舍清。

八言：兰室风清，言无异致；竹林日朗，坐有同群。

十言：风兰抱和气，观天不干管；水竹畅幽怀，听风时在弦。

十一言：文与可曲畅为怀，因知竹趣；林亦之清崇其品，自契兰修。



蘭亭序集字對聯大觀

·
画

一生大自在
万事将无同 (吴平斋)

一生随所遇
万化与同游 (唐仲冕)

一言兰若契
极乐山同知 (吴平斋)

一亭俯流水
万竹引清风

一日不可无竹
万古斯为有春 (沈信卿)

一生修得至此
万事听其自然

一生无不快事
大地作自在观

一室静修己事
万山快引人游 (吴平斋)

一九初临岁云暮
诸万大作乐斯齐 (周苻农)

一人知己亦足矣
毕生自修无尽期

一山能得林亭趣
九水可修俯仰情

一无所有无不有
舍短取长短化长 (何绍基)

一长可录怀知己
万事能为在少年 (唐诗甫)

一水抱亭引幽趣
群山俯岭列大观 (何芝亭)

一水长流春不尽
万山当坐风自清 (沈信卿)

一生知遇由稽古
万室清和若抱春 (唐仲冕)

一兰初放得春信
万竹齐生作暮阴 (周苻农)

一丝风引临流兴
九带天娱向日情 (周苻农)

一丝浪引长天尽
万管风生合岭齐 (周苻农)

一世不群观所抱
万人之将信能文 (唐仲冕)

一世悲欣系怀抱
诸贤文集会兴修 (周苻农)

一竹一兰清可坐
万山万水极其游 (何绍基)

一竹崇阴清映水
万兰幽趣寄于春 (何芝亭)

一曲未终弦又作
万言无尽咏犹长 (唐诗甫)